



REF. 07656

Hervidor de agua

Jarro eléctrico
de água

Kettle

Bouilloire

Électrique



IMPORTED BY

www.edmproduct.com

ELEKTRO 3, S.COOP.C.L / F-43389675

MADE IN CHINA

EDM garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos.

EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda respon-

sabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus produtos.

EDM guarantees all its products declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles.

EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles.



ES

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 *Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:*

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.

- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

1. Coloque el hervidor sobre una superficie plana y estable.
2. No use el aparato cerca de superficies calientes.
3. Asegúrese de que el cable no entre en contacto con las partes calientes del aparato.
4. No intente mover el hervidor estirando del cable. Asegúrese de que el cable no se queda atascado. No enrolle el cable alrededor del aparato ni lo enrosque.
5. No use el hervidor en caso de que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, ni tampoco después de un mal funcionamiento del aparato o de que éste se haya dañado de algún modo. Devuelva el hervidor al establecimiento autorizado más cercano para que lo examine, repare o ajuste.
6. Asegúrese periódicamente de que el cable de alimentación esté en perfecto estado, sin signos de estar dañado. En caso de daño en el cable de alimentación, éste deberá ser reemplazado por el fabricante, por su establecimiento de confianza o personas/entidades similares cualificadas con el fin de evitar riesgos.
7. No utilice nunca el aparato en el exterior, y colóquelo siempre en un entorno seco.
8. Use exclusivamente agua fría. No utilice agua procedente de bañeras, lavabos ni otros depósitos.
9. Llene el depósito de agua entre las marcas de nivel mínimo y máximo. No utilice el aparato si éste rebosa agua, dado que puede expulsar agua hirviendo.
10. Al utilizar el hervidor, asegúrese de que la tapa esté correctamente cerrada. No abra la tapa mientras el hervidor esté en funcionamiento ni cuando exista riesgo de que expulse agua caliente debido a la ebullición.
11. Tenga cuidado de no abrasarse con el vapor caliente cuando el agua esté hirviendo, especialmente cuando abra la tapa.
12. No toque las partes calientes del aparato, tales como el cuerpo de metal (en su caso); toque únicamente las partes plásticas y coja el hervidor siempre por el asa.
13. No olvide que la temperatura a la que hierve el agua es elevada. Coja el hervidor con cuidado para evitar abrasarse.
14. Mantenga el aparato por encima de 0°C de lo contrario, el agua del hervidor podría congelarse y ocasionar daños.
15. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté utilizándolo y asegúrese de que esté frío antes de limpiarlo o guardarlo.
16. Utilice únicamente el soporte suministrado con el hervidor.
17. Use exclusivamente accesorios recomendados por el fabricante. El incumplimiento de esta medida podría ocasionar daños al hervidor y ponerle en situación de riesgo.
18. Guarde estas instrucciones para consultas posteriores.

CONOZCA SU HERVIDOR

1. Interruptor de vapor
2. Asa
3. Tapa
4. Medidor del nivel de agua
5. Cuerpo
6. Indicador luminoso
7. Soporte con cable de alimentación



ANTES DE USAR EL HERVIDOR POR PRIMERA VEZ

Lea detenidamente este manual de instrucciones.

Antes de usar el hervidor por primera vez, hierva agua como mínimo dos veces en el aparato para limpiar los residuos que hayan podido depositarse en él durante el proceso de fabricación.

MODO DE EMPLEO

- Retire el hervidor de su soporte antes de llenarlo de agua.
- Abra la tapa presionando el botón de desbloqueo y llene el depósito con agua; deberá llenar el depósito hasta el nivel mínimo, pero sin sobrepasar la marca de nivel máximo. (Puede ver el nivel de agua a través del medidor transparente del hervidor.)
- Cierre la tapa presionando el botón hacia abajo hasta que suene un clic. Asegúrese de que está correctamente cerrada.
- Coloque el hervidor sobre el soporte, conéctelo a la toma de corriente y póngalo en marcha; se encenderá el indicador.
- El hervidor se apagará automáticamente cuando hierva el agua.
- Desenchaje el hervidor del soporte y vierta el agua caliente con la tapa cerrada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato está desconectado de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo.

- Para limpiar las superficies exteriores, frote ligeramente con un paño suave y séquelas bien.

Para limpiar las paredes interiores del hervidor, use un paño suave o un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad.

Nota: no use productos abrasivos.

- Para limpiar el filtro, abra la tapa y extraiga el filtro hacia afuera desde la parte interna del hervidor; enjuáguelo con agua corriente y séquelo bien antes de volver a colocarlo en su sitio.

- No sumerja el hervidor ni su soporte en agua.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique periódicamente el hervidor para garantizar un rendimiento óptimo. La frecuencia de esta operación dependerá de la dureza del agua y de la frecuencia de uso del hervidor.

1. Si nota un aumento del ruido durante la ebullición, o si el aparato se apaga antes de que hierva el agua, es necesario realizar una descalcificación.

Por lo general, deberá realizar la descalcificación con la siguiente periodicidad:

- Con agua suave, un mínimo de una vez cada 6 meses.
- Con agua dura, un mínimo de una vez cada 3 meses.

2. Le recomendamos encarecidamente utilizar únicamente productos descalcificadores aptos para hervidores de plástico.

3. Lea detenidamente las instrucciones del producto descalcificador y realice el proceso de descalcificación paso a paso.

4. Una vez finalizada la descalcificación, enjuague el interior del hervidor con agua limpia.

NOTA:

- 1) No utilice vinagre como producto descalcificador.
- 2) Si no sabe cuál es la dureza de su agua, consulte este dato con la compañía de aguas de su localidad.

**DESECHO**

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.

**GARANTÍA**

El período de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

**EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD
DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.**

PT

INSTRUÇÕES DE USO

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma

pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque eléctrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

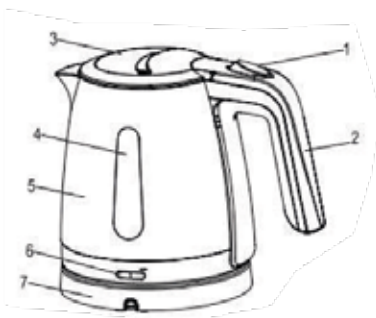
- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/eléctrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS

1. Coloque a chaleira em uma superfície plana e estável.
2. Não use o aparelho perto de superfícies quentes.
3. Certifique-se de que o cabo não entre em contato com as partes quentes do aparelho.
4. Não tente mover a chaleira puxando pelo fio. Verifique se o cabo não está preso. Não enrole o fio ao redor do aparelho nem torça-o.
5. Não use a chaleira se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, ou após o aparelho funcionar mal ou danificado de alguma forma. Devolva a chaleira à loja autorizada mais próxima para inspeção, reparo ou ajuste.
6. Verifique periodicamente se o cabo de alimentação está em perfeitas condições, sem sinais de danos. Em caso de danos ao cabo de alimentação, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu estabelecimento confiável ou pessoas qualificadas / entidades similares, a fim de evitar riscos.
7. Nunca use o aparelho ao ar livre e sempre o coloque em um ambiente seco.
8. Use apenas água fria. Não use água de banheiras, pias ou outros tanques.
9. Encha o tanque de água entre as marcas de nível mínimo e máximo. Não use o aparelho se estiver cheio de água, pois pode expelir água fervente.
10. Ao usar a chaleira, verifique se a tampa está fechada corretamente. Não abra a tampa enquanto a chaleira estiver em funcionamento ou quando houver risco de expulsão de água quente devido à fervura.
11. Tome cuidado para não ser queimado pelo vapor quente quando a água estiver fervendo, principalmente quando você abrir a tampa.
12. Não toque nas partes quentes do aparelho, como no corpo de metal (se aplicável); toque apenas nas peças de plástico e sempre segure a chaleira pela alça.
13. Não esqueça que a temperatura em que a água ferve é alta. Pegue a chaleira com cuidado para evitar queimaduras.
14. Mantenha o aparelho acima de 0°C, caso contrário a água da chaleira poderá congelar e causar danos.
15. Desconecte este aparelho da tomada quando não estiver em uso e verifique se ele está frio antes de limpá-lo ou guardá-lo.
16. Use apenas o suporte fornecido com a chaleira.
17. Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante. O não cumprimento desta medida pode danificar a chaleira e colocá-la em risco.
18. Guarde estas instruções para referência posterior.

CONHEÇA O SEU KETTLE

1. Interruptor de vapor
2. Asa
3. Tampa
4. Medidor de nível de água
5. Corpo
6. Luz indicadora
7. Suporte com cabo de alimentação



ANTES DE USAR A CHALEIRA PELA PRIMEIRA VEZ

Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente.

Antes de usar a chaleira pela primeira vez, ferva água pelo menos duas vezes no aparelho para limpar qualquer resíduo que possa ter sido depositado nele durante o processo de fabricação.

MODO DE EMPREGO

- Retire a chaleira do seu suporte antes de encher com água.
- Abra a tampa pressionando o botão de liberação e encha o tanque com água; Você deve encher o tanque até o nível mínimo, mas não acima da marca de nível máximo. (Você pode ver o nível da água através do medidor transparente da chaleira.)
- Feche a tampa pressionando o botão até ouvir um clique. Verifique se está bem fechado.
- Coloque a chaleira no suporte, conecte-a à tomada e ligue-a; o indicador acenderá.
- A chaleira desligará automaticamente quando a água ferver.
- Solte a chaleira do suporte e despeje a água quente com a tampa fechada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Verifique se o aparelho está desconectado da tomada e deixe esfriar completamente antes de limpar.
 - Para limpar as superfícies externas, esfregue levemente com um pano macio e seque bem.
- Para limpar as paredes internas da chaleira, use um pano macio ou uma escova de cerdas macias para remover a sujeira.
- Nota: não use produtos abrasivos.
- Para limpar o filtro, abra a tampa e puxe o filtro para fora da chaleira; Enxágue-o em água corrente e seque-o bem antes de recolocá-lo no lugar.
 - Não mergulhe a chaleira ou o seu suporte em água.

DESCALCIFICAÇÃO

Periodicamente, descalcifique a chaleira para garantir um ótimo desempenho. A frequência desta operação dependerá da dureza da água e da frequência de uso da chaleira.

1. Se você notar um aumento no ruído durante a fervura ou se o aparelho desligar antes da água ferver, é necessário descalcificá-lo.

Em geral, você deve descalcificar com a seguinte frequência:

- Com água macia, no mínimo uma vez a cada 6 meses.
 - Com água dura, no mínimo uma vez a cada 3 meses.
2. Recomendamos enfaticamente que você use apenas produtos descalcificantes adequados para chaleiras de plástico.
3. Leia atentamente as instruções do produto descalcificante e execute o processo de descalcificação passo a passo.
4. Após a descalcificação estar completa, lave o interior da chaleira com água limpa.

NOTA:

- 1) Não use vinagre como produto descalcificante.
- 2) Se você não conhece a dureza da sua água, consulte essas informações com a companhia de água local.

**ELIMINAÇÃO**

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

**GARANTIA**

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

EN

INSTRUCTION MANUAL

SECURITY INSTRUCTIONS

 *Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:*

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are

accompanied by a responsible person

- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.

- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

SPECIFIC INFORMATION

1. Place the kettle on a flat and stable surface.
2. Do not use the appliance near hot surfaces.
3. Make sure that the cable does not come into contact with the hot parts of the appliance.
4. Do not try to move the kettle by pulling on the cord. Make sure that the cable does not get stuck. Do not wrap the cord around the appliance or twist it.
5. Do not use the kettle if the power cord or plug is damaged, or after the appliance malfunctions or is damaged in any way. Return the kettle to the nearest authorized store for inspection, repair or adjustment.
6. Periodically make sure that the power cord is in perfect condition, with no signs of damage. In case of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer, its trusted establishment or qualified persons / similar entities in order to avoid risks.
7. Never use the appliance outdoors, and always place it in a dry environment.
8. Use only cold water. Do not use water from bathtubs, sinks or other tanks.
9. Fill the water tank between the minimum and maximum level marks. Do not use the appliance if it overflows with water, as it can expel boiling water.
10. When using the kettle, make sure the lid is properly closed. Do not open the lid while the kettle is operating or when there is a risk of hot water being expelled due to boiling.
11. Be careful not to get scorched by hot steam when the water is boiling, especially when you open the lid.
12. Do not touch the hot parts of the appliance, such as the metal body (if applicable); touch only the plastic parts and always take the kettle by the handle.
13. Do not forget that the temperature at which the water boils is high. Take the kettle carefully to avoid scorching.
14. Keep the appliance above 0°C, otherwise the kettle water could freeze and cause damage.
15. Unplug this apparatus from the wall outlet when not in use and make sure it is cool before cleaning or storing it.
16. Use only the stand supplied with the kettle.
17. Use only accessories recommended by the manufacturer. Failure to comply with this measure could damage the kettle and put it at risk.
18. Save these instructions for later reference.

KNOW YOUR KETTLE

1. Steam switch
2. Asa
3. Lid
4. Water level meter
5. Body
6. Indicator light
7. Support with power cable



BEFORE USING THE KETTLE FOR THE FIRST TIME

Please read this instruction manual carefully.

Before using the kettle for the first time, boil water at least twice in the appliance to clean any residue that may have been deposited on it during the manufacturing process.

HOW TO USE

- Remove the kettle from its support before filling it with water.
- Open the lid by pressing the release button and fill the tank with water; You should fill the tank to the minimum level, but not above the maximum level mark. (You can see the water level through the transparent kettle gauge.)
- Close the lid by pressing the button down until it clicks. Make sure it is properly closed.
- Place the kettle on the support, connect it to the socket and start it up; the indicator will light.
- The kettle will automatically turn off when the water boils.
- Unhook the kettle from the support and pour the hot water with the lid closed.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the appliance is unplugged from the power outlet and allow it to cool down completely before cleaning.
- To clean the exterior surfaces, lightly rub with a soft cloth and dry thoroughly. To clean the interior walls of the kettle, use a soft cloth or soft bristled brush to remove dirt.

Note: do not use abrasive products.

- To clean the filter, open the lid and pull the filter out from the inside of the kettle; Rinse it under running water and dry it well before putting it back in place.
- Do not immerse the kettle or its support in water.

DECALCIFICATION

Periodically descale the kettle to ensure optimum performance. The frequency of this operation will depend on the hardness of the water and the frequency of use of the kettle.

1. If you notice an increase in noise during boiling, or if the appliance turns off before the water boils, you need to descale it.

In general, you must decalcify with the following frequency:

- With soft water, a minimum of once every 6 months.
 - With hard water, a minimum of once every 3 months.
2. We strongly recommend that you only use descaling products suitable for plastic kettles.
 3. Carefully read the instructions for the descaling product and perform the descaling process step by step.
 4. After the descaling is complete, rinse the inside of the kettle with clean water.

NOTE:

- 1) Do not use vinegar as a descaling product.
- 2) If you do not know the hardness of your water, consult this information with your local water company.

**WASTE**

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.

**WARRANTY**

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

**THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT
INSTALLATION OF THE APPLIANCE.**

FR

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 *Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:*

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénouées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruc-

tions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

1. Placez la bouilloire sur une surface plane et stable.
2. N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
3. Assurez-vous que le câble n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
4. N'essayez pas de déplacer la bouilloire en tirant sur le cordon. Assurez-vous que le câble ne se coince pas. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.
5. N'utilisez pas la bouilloire si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou après que l'appareil a mal fonctionné ou est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez la bouilloire au magasin agréé le plus proche pour inspection, réparation ou réglage.
6. Assurez-vous périodiquement que le cordon d'alimentation est en parfait état, sans aucun signe de dommage. En cas d'endommagement du câble d'alimentation, il doit être remplacé par le fabricant, son établissement de confiance ou des personnes qualifiées / entités similaires afin d'éviter les risques.
7. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et placez-le toujours dans un environnement sec.
8. Utilisez uniquement de l'eau froide. N'utilisez pas l'eau des baignoires, éviers ou autres réservoirs.
9. Remplissez le réservoir d'eau entre les repères de niveau minimum et maximum. N'utilisez pas l'appareil s'il déborde d'eau, car il peut expulser l'eau bouillante.
10. Lorsque vous utilisez la bouilloire, assurez-vous que le couvercle est correctement fermé. N'ouvrez pas le couvercle lorsque la bouilloire fonctionne ou lorsqu'il y a un risque d'expulsion d'eau chaude en raison de l'ébullition.
11. Faites attention de ne pas vous brûler par la vapeur chaude lorsque l'eau bout, en particulier lorsque vous ouvrez le couvercle.
12. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil, telles que le corps métallique (le cas échéant); ne touchez que les parties en plastique et prenez toujours la bouilloire par la poignée.
13. N'oubliez pas que la température à laquelle l'eau bout est élevée. Prenez la bouilloire avec soin pour éviter les brûlures.
14. Gardez l'appareil au-dessus de 0 ° C, sinon l'eau de la bouilloire pourrait geler et causer des dommages.
15. Débranchez cet appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et assurez-vous qu'il est frais avant de le nettoyer ou de le ranger.
16. Utilisez uniquement le support fourni avec la bouilloire.
17. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant. Le non-respect de cette mesure pourrait endommager la bouilloire et la mettre en danger.
18. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

CONNAISSEZ VOTRE BOUILLLOIRE

1. Interrupteur à vapeur
2. Asa
3. Couvercle
4. Compteur de niveau d'eau
5. Corps
6. Voyant lumineux
7. Support avec câble d'alimentation



AVANT D'UTILISER LA BOUILLLOIRE POUR LA PREMIÈRE FOIS

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, faites bouillir l'eau au moins deux fois dans l'appareil pour nettoyer tout résidu qui pourrait y avoir été déposé pendant le processus de fabrication.

MODE D'EMPLOI

- Retirez la bouilloire de son support avant de la remplir d'eau.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton de déverrouillage et remplissez le réservoir d'eau; Vous devez remplir le réservoir au niveau minimum, mais pas au-dessus de la marque de niveau maximum. (Vous pouvez voir le niveau d'eau à travers la jauge transparente de la bouilloire.)
- Fermez le couvercle en appuyant sur le bouton jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous qu'il est bien fermé.
- Placez la bouilloire sur le support, connectez-la à la prise et démarrez-la; l'indicateur s'allume.
- La bouilloire s'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Débranchez la bouilloire du support et versez l'eau chaude avec le couvercle fermé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
 - Pour nettoyer les surfaces extérieures, frottez légèrement avec un chiffon doux et séchez soigneusement.
- Pour nettoyer les parois intérieures de la bouilloire, utilisez un chiffon doux ou une brosse à poils doux pour enlever la saleté.
- Remarque: n'utilisez pas de produits abrasifs.
- Pour nettoyer le filtre, ouvrez le couvercle et retirez le filtre de l'intérieur de la bouilloire; Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le bien avant de le remettre en place.
 - N'immergez pas la bouilloire ou son support dans l'eau.

DÉCALCIFICATION

Détartrez périodiquement la bouilloire pour garantir des performances optimales. La fréquence de cette opération dépendra de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de la bouilloire.

1. Si vous constatez une augmentation du bruit pendant l'ébullition ou si l'appareil

s'éteint avant que l'eau ne bout, vous devez le détartrer.

En général, vous devez détartrer à la fréquence suivante:

- Avec de l'eau douce, au minimum une fois tous les 6 mois.
- Avec de l'eau dure, au moins une fois tous les 3 mois.

2. Nous vous recommandons fortement d'utiliser uniquement des produits de détartrage adaptés aux bouilloires en plastique.

3. Lisez attentivement les instructions du produit de détartrage et effectuez le processus de détartrage étape par étape.

4. Une fois le détartrage terminé, rincez l'intérieur de la bouilloire avec de l'eau propre.

Remarque:

1) N'utilisez pas de vinaigre comme produit détartrant.

2) Si vous ne connaissez pas la dureté de votre eau, consultez ces informations avec votre compagnie des eaux locale.



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.